

**ŽALE Javno podjetje, d.o.o.**  
**Med hmeljniki 2**  
**1000 Ljubljana**  
telefon: 01 / 420-17-00  
telefaks: 01 / 420-17-02  
e-pošta: info@zale.si  
www.zale.si

Številka JN: **JNMVP-0008/2019-S-POG**  
Št. dokumenta:  
Datum: 17.07.2019

## **DOKUMENTACIJA V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA**

Predmet javnega naročila:  
**NAPISI V GAJU SPOMINA II, zaliv III in IV**

Številka javnega naročila  
JNMVP-0008/2019-S-POG

Javno naročilo po **postopku naročila male vrednosti** je bilo objavljeno na Portalu za javna naročila pod številko objave JN005150/2019-W01, z dne 19.07.2019.

## POVABILO K ODDAJI PONUDBE

Na podlagi Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15 in 14/18; v nadaljevanju ZJN-3), ŽALE Javno podjetje, d.o.o., Med hmeljniki 2, 1000 Ljubljana, vabi ponudnike k predložitvi ponudbe v skladu z dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila po postopku naročila male vrednosti, za predmet naročila »napisi v gaju spomina III in IV«, najkasneje do: **dne 09.08 2019 do 12:00 ure**.

Ponudniki predložijo elektronsko ponudbo preko naslednje povezave: <https://ejn.gov.si/e-oddaja>.

Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudb e-JN: PONUDNIKI (v nadaljevanju: Navodila za uporabo e-JN), ki je del te dokumentacije in objavljen na spletnem naslovu [https://ejn.gov.si/documents/10193/191051/ejn\\_Navodila\\_za\\_uporabo\\_ponudniki.pdf](https://ejn.gov.si/documents/10193/191051/ejn_Navodila_za_uporabo_ponudniki.pdf).

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Uporabnik ponudnika, ki je v informacijskem sistemu e-JN pooblaščen za oddajanje ponudb, ponudbo odda s klikom na gumb »Oddaj«. Informacijski sistem e-JN ob oddaji ponudb zabeleži identiteto uporabnika in čas oddaje ponudbe. Uporabnik z dejanjem oddaje ponudbe izkaže in izjavi voljo v imenu ponudnika oddati zavezujočo ponudbo (18. člen Obligacijskega zakonika, Uradni list RS, št. 97/07, 64/16 – odl. US in 20/18 – OROZ631). Z oddajo ponudbe je le-ta zavezujoča za čas, naveden v ponudbi, razen če jo uporabnik ponudnika umakne ali spremeni pred potekom roka za oddajo ponudb.

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si/eJN2> najkasneje do zgoraj navedenega roka. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANO«.

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

**Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.**

## ODPIRANJE PONUDB

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN dne **09.08.2019** in se bo začelo **ob 12:01 uri** na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

Odpiranje poteka tako, da informacijski sistem e-JN samodejno ob času, ki je določen za odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku in variantah, če so bile zahtevane oziroma dovoljene, ter omogoči dostop do .pdf dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod razdelek »Predračun«.

Kontaktna oseba naročnika: Mojca Hucman, [mojca.hucman@zale.si](mailto:mojca.hucman@zale.si)

direktor družbe  
mag. Robert Martinčič

**ŽAL E, d.o.o.**  
LJUBLJANA  
Med hmeljniki 2 1

## **SPLOŠNE DOLOČBE**

### **1.1 Način izvajanja naročila**

Naročnik oddaja javno naročilo za predmet naročila »napisi v gaju spomina II, zaliv III in IV« v celoti. Ponudnik mora ponuditi vse razpisane vrste storitve (delne ponudbe niso dovoljene).

### **1.2 Sodelovanje**

Vsak zainteresirani gospodarski subjekt, ki je registriran za dejavnost, ki je predmet javnega naročila in ima za opravljanje te dejavnosti vsa predpisana dovoljenja za izvedbo tega javnega naročila lahko odda ponudbo na podlagi objavljenega povabila k sodelovanju.

### **1.3 Jezik**

Postopek javnega naročanja poteka v slovenskem jeziku. Ponudnik mora pripraviti ponudbo v slovenskem jeziku. Ponudnik lahko uporabi že uveljavljene tehnične izraze v tujem jeziku, vendar le v tehničnem delu ponudbe.

Predložena potrdila o kakovosti in certifikati so lahko tudi v tujem jeziku. Če naročnik ob pregledovanju in ocenjevanju ponudb meni, da je treba del ponudbe, ki ni predložen v slovenskem jeziku, prevesti v slovenski jezik, lahko od ponudnika zahteva, da do določenega ustreznega roka e-to stori na lastne stroške. Za presojo spornih vprašanj, se vedno uporablja ponudba v slovenskem jeziku in del ponudbe v overjenem prevodu v slovenski jezik.

### **1.4 Podizvajalci**

Ponudnik lahko predmetno javno naročilo v celoti izvede sam ali pa ga izvede s podizvajalci.

V primeru izvedbe javnega naročila s podizvajalci, je potrebno v ponudbi:

- navesti vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava ponudnik oddati v podizvajanje,
- kontaktne podatke predlaganih podizvajalcev in njihovih zakonitih zastopnikov ter
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Navedene podatke ponudnik predloži na ustreznih obrazcih te dokumentacije.

Glavni izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila gradnje ali storitve naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij iz prejšnjega odstavka in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje takšnih gradenj ali storitev, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati tudi podatke in dokumente iz druge in tretje alineje prejšnjega odstavka.

V kolikor podizvajalec zahteva neposredno plačilo, se šteje, da je neposredno plačilo podizvajalcu obvezno in obveznost zavezuje naročnika in glavnega izvajalca.

Če neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno, naročnik od glavnega izvajalca zahteva, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene gradnje ali storitve oziroma dobavljeno blago.

Obveznosti iz te točke veljajo tudi za podizvajalce podizvajalcev glavnega izvajalca ali nadaljnje podizvajalce v podizvajalski verigi, pri čemer se smiselno uporabljajo določbe te točke.

### **1.5 Skupna ponudba**

Skupina gospodarskih subjektov, vključno z začasnimi združenji lahko predloži skupno ponudbo. V primeru, da bo ponudba skupine gospodarskih subjektov izbrana, bo naročnik zahteval, da ta skupina pred sklenitvijo pogodbe za izvedbo javnega naročila predloži pravni akt o skupni izvedbi naročila.

Pravni akt o skupni izvedbi naročila mora natančno opredeliti naloge in odgovornost posameznih pogodbenih partnerjev za izvedbo naročila. Ne glede na to pa partnerji odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno.

## **1.6 Uporaba zmogljivosti drugih subjektov**

Ponudnik lahko glede pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo po potrebi za posamezno javno naročilo uporabi zmogljivosti drugih subjektov, ne glede na pravno razmerje med njim in temi subjekti. Pogoje v zvezi z izobrazbo in strokovno usposobljenostjo izvajalca storitev ali gradenj in vodstvenih delavcev podjetja ter pogojev v zvezi z ustreznimi poklicnimi izkušnjami lahko ponudnik zahteva pri uporabi zmogljivosti drugih subjektov le, če bodo slednji izvajali gradnje ali storitve, za katere se zahtevajo te zmogljivosti. Če želi ponudnik uporabiti zmogljivosti drugih subjektov, mora naročniku dokazati, da bo imel na voljo potrebna sredstva, na primer s predložitvijo zagotovil teh subjektov v ta namen.

Če ponudnik uporabi zmogljivosti drugih subjektov glede pogojev v zvezi z ekonomskim in finančnim položajem, bo naročnik zahteval, da so ponudnik in navedeni subjekti skupaj odgovorni za izvedbo javnega naročila. Pod enakimi pogoji lahko skupina gospodarskih subjektov uporabi zmogljivosti sodelujočih v tej skupini ali drugih subjektov.

V primeru javnega naročila gradnje, storitve in blaga, ki vključuje namestitvena ali inštalacijska dela, naročnik zahteva, da nekatere ključne naloge opravi neposredno ponudnik sam, če pa ponudbo predloži skupina gospodarskih subjektov, pa sodelujoči v tej skupini.

## **1.7 Spremembe, dopolnitve in pojasnila dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila**

Ponudnik lahko dodatna pojasnila o vsebini dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila zahteva izključno v pisni obliki, preko Portala javnih naročil. Naročnik bo dodatna pojasnila v zvezi z dokumentacijo objavil na Portalu javnih naročil.

Naročnik si pridržuje pravico spremeniti ali dopolniti dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila. V primeru, da bo naročnik v roku za prejem ponudb spremenil ali dopolnil dokumentacijo, bo to objavil na Portalu javnih naročil.

Informacije, ki jih posreduje naročnik ponudnikom na Portalu javnih naročil ali prek njega, se štejejo za spremembo, dopolnitev ali pojasnilo dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, če iz vsebine informacij izhaja, da se z njimi spreminja ali dopolnjuje ta dokumentacija ali če se s pojasnilom odpravlja dvoumnost navedbe v tej dokumentaciji.

## **1.8 Dopustne dopolnitve, pojasnila in popravek ponudbe, računske napake**

Če se ugotovi, da so informacije ali dokumentacija, ki jih predložijo ponudniki, nepopolne ali napačne oziroma če posamezni dokumenti manjkajo, lahko ponudniki v roku, ki ga določi naročnik, predložijo manjkajoče dokumente ali dopolnijo, popravijo ali pojasnijo ustrezne informacije ali dokumentacijo. Predložitev manjkajočega dokumenta ali dopolnitev, popravek ali pojasnilo informacije ali dokumentacije se lahko nanaša izključno na takšne elemente ponudbe, katerih obstoj pred iztekom roka, določenega za predložitev ponudbe, je mogoče objektivno preveriti.

Če ponudnik ne bo predložil manjkajočega dokumenta ali ne bo dopolnil, popravil ali pojasnil ustrezne informacije ali dokumentacije, bo naročnik ponudnika izključil.

Ponudnik ne sme dopolnjevati ali popravljati:

- svoje cene brez DDV na enoto, vrednosti postavke brez DDV, skupne vrednosti ponudbe brez DDV, razen kadar se skupna vrednost spremeni v skladu s 7. odstavkom 89. člena ZJN-3 in ponudbe v okviru meril,
- tistega dela ponudbe, ki se veže na tehnične specifikacije predmeta javnega naročila,
- tistih elementov ponudbe, ki vplivajo ali bi lahko vplivali na drugačno razvrstitev njegove ponudbe glede na preostale ponudbe, ki jih je naročnik prejel v postopku javnega naročanja.

V primeru izvedbe pogajanj bo naročnik morebitne računske napake ugotavljal v zadnje predloženi ponudbi.

## 1.9 Stroški ponudbe

Ponudnik nosi vse stroške, povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe, vključno s stroški prospektnega materiala, katalogov, če jih bo naročnik zahteval. Naročnik v nobenem primeru ne more biti odgovoren za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi teh stroškov, brez ozira na potek postopkov v zvezi z javnim naročilom in na končno izbiro ponudnika.

## 1.10 Variantne ponudbe

Naročnik ne bo upošteval variantnih ponudb. Ponudnik lahko predloži samo eno ponudbo. Ponudnik, ki predloži več kot eno ponudbo bo izločen iz postopka.

## 1.11 Plačilni pogoji

Rok plačila je 30 dni od dneva prejema računa.

## 1.12 Cena

Cena mora biti izražena v eurih, brez davka na dodano vrednost (DDV). Cena mora vsebovati vse stroške, ki jih bo imel ponudnik z realizacijo naročila, popuste in rabate. Davek na dodano vrednost mora biti prikazan posebej, v skladu z obrazcem ponudbenega predračuna. Ponudnik izpolni predračun tako, da vpiše cene in jih pomnoži s količinami ter tako dobljene vrednosti sešteje.

## 1.13 Merila

Naročnik bo najugodnejšo ponudbo izbral na osnovi naslednjih meril:

Št.	Merilo	Relativna utež (%)
1.	ekonomsko najugodnejša cena ob predhodno pozitivno ocenjenem vzorcu s strani projektanta.	100

## 1.14 Podatki o lastniški strukturi

Izbrani ponudnik mora v roku osmih dni od prejema naročnikovega poziva posredovati podatke o:

- udeležbi fizičnih (ime in priimek, naslov prebivališča ter delež lastništva) in pravnih oseb v lastništvu ponudnika,
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

## 1.15 Okvirni sporazum

Naročnik bo z izbranim ponudnikom sklenil okvirni sporazum, ki bo po vsebini enaka vzorcu okvirnega sporazuma. Dopolnjena bo le s podatki iz ponudbe. Če ponudnik ne bo v desetih dneh vrnil podpisanega in potrjenega okvirnega sporazuma, se šteje, da je odstopil od ponudbe.

## 1.16 Zaupnost podatkov

Naročnik ne bo razkril informacij, ki mu jih ponudnik predloži in označi kot poslovno skrivnost, kot to določa zakon, ki ureja gospodarske družbe, če ta ali drug zakon ne določa drugače. Naročnik bo zagotovil varovanje podatkov, ki se glede na določbe zakona, ki ureja varstvo osebnih podatkov in varstvo tajnih podatkov, štejejo za osebne ali tajne podatke.

Ne glede na prejšnji odstavek so javni podatki specifikacije ponujenega blaga, storitve ali gradnje in količina iz te specifikacije, cena na enoto, vrednost posamezne postavke in skupna vrednost iz ponudbe ter vsi tisti podatki, ki so vplivali na razvrstitev ponudbe v okviru drugih meril.

Vsi dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila so po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila javni, če ne vsebujejo poslovnih skrivnosti, tajnih in osebnih podatkov. Pred tem datumom se določbe zakona, ki ureja dostop do informacij javnega značaja, ne uporabljajo.

### **1.17 Ustavitev postopka, zavrnitev vseh ponudb, odstop od izvedbe javnega naročila**

Naročnik lahko do roka za oddajo ponudb kadar koli ustavi postopek oddaje javnega naročila. Naročnik lahko na vseh stopnjah postopka po izteku roka za odpiranje ponudb zavrne vse ponudbe. Po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila lahko naročnik do sklenitve okvirnega sporazuma o izvedbi javnega naročila odstopi od izvedbe javnega naročila.

Naročnik objavi odločitev o ustavitvi postopka oddaje javnega naročila ali zavrnitvi vseh ponudb ali odstopu od izvedbe javnega naročila na Portalu javnih naročil.

Naročnik ne odgovarja za škodo, ki bi utegnila nastati ponudnikom zaradi ustavitve postopka, zavrnitve vseh ponudb ali izbranemu ponudniku zaradi neskenitve okvirnega sporazuma.

Naročnik lahko do pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila z namenom odprave nezakonnosti po predhodni ugotovitvi utemeljenosti svojo odločitev na lastno pobudo spremeni in sprejme novo odločitev, s katero nadomesti prejšnjo.

### **1.18 Prenehanje pogodbene obveznosti**

Med veljavnostjo okvirnega sporazuma o izvedbi javnega naročila lahko naročnik odstopi od pogodbe v skladu z določili 96. člena ZJN-3.

### **1.19 Pravno varstvo**

Pravno varstvo ponudnikov v postopku javnega naročanja je zagotovljeno v skladu z Zakonom o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (ZPVPJN) (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11 – ZTP-D, 63/13, 90/14 – ZDU-11 in 60/17).

### **1.20 Finančna zavarovanja**

Ponudnik mora za zavarovanje izpolnitve svoje obveznosti do naročnika naročniku predložiti spodaj zahtevana zavarovanja, ki morajo biti brezpogojna in plačljiva na prvi poziv. Uporabljena valuta mora biti enaka valuti javnega naročila.

### **1.21 Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti**

Izbrani ponudnik mora naročniku najkasneje deset dni od sklenitve okvirnega sporazuma predložiti zavarovanje: Bianco menica za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, in sicer v višini 10,00 % pogodbene vrednosti z DDV z veljavnostjo za celoten čas trajanja pogodbe, podaljšano za dodatnih 30 dni po izteku pogodbe.

Naročnik bo unovčil zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v primeru:

- da obveznosti po okvirnem sporazumu ne bodo pravočasno in pravilno izvajane oziroma jih bo izvajalec enostransko prenehal izvajati in
- prekinitve okvirnega sporazuma po krivdi izvajalca.

Če ponudnik ne predloži zahtevanega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti ali če predloži drugo vrsto finančnega zavarovanja, kot je zahtevano v tej dokumentaciji, se šteje da je ponudnik umaknil oziroma spremenil ponudbo v času njene veljavnosti navedene v ponudbi.

## **2 POGOJI ZA UDELEŽBO**

Vsak gospodarski subjekt, ki bo udeležen pri izvedbi predmetnega javnega naročila, mora za izkazovanje v nadaljevanju opisanih pogojev predložiti obrazec »Izjava« v okviru ponudbene dokumentacije.

Naročnik si pridržuje pravico, da lahko pred oddajo javnega naročila v skladu s 3. odstavkom 47. člena ZJN-3 preveri obstoj in vsebino navedb v ponudbi, če dvomi o resničnosti ponudnikovih izjav

## 2.1 Razlogi za izključitev

**P1** Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če bo pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovil ali je drugače seznanjen, da je bila ponudniku ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna sodba zaradi kaznivih dejanj, kot jih določa 1. odstavek 75. člena ZJN-3.

V kolikor je gospodarski subjekt v položaju iz zgornjega odstavka, lahko naročniku v skladu z 9. odstavkom 75. člena ZJN-3 predloži dokazila, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju razlogov za izključitev.

Pogoj mora izpolnjevati vsak gospodarski subjekt, ki bo udeležen pri izvedbi javnega naročila.

Dokazilo: Izjava gospodarskega subjekta (za dokaz izpolnjevanja tega pogoja zadostuje podpisan in potrjen obrazec »Izjava«)

Naročnik bo, v kolikor se bo pojavil dvom o resničnosti ponudnikov izjav, pred oddajo javnega naročila, od gospodarskega subjekta, kateremu se je odločil oddati predmetno naročilo, zahteval predložitev pooblastila za pridobitev podatkov iz kazenske evidence (za gospodarski subjekt in za vse osebe, ki so članice upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa gospodarskega subjekta ali ki imajo pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem).

Ponudnik lahko potrdila iz kazenske evidence priloži sam. Tako predložena potrdila morajo odražati zadnje stanje.

**P2** Naročnik bo iz sodelovanja v postopku javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če bo pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovil, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe ali prijave znaša 50 evrov ali več. Šteje se, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če na dan oddaje ponudbe ali prijave ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe ali prijave.

Pogoj mora izpolnjevati vsak gospodarski subjekt, ki bo udeležen pri izvedbi javnega naročila.

Dokazilo: Izjava gospodarskega subjekta (za dokaz izpolnjevanja tega pogoja zadostuje podpisan in potrjen obrazec »Izjava«)

**P3** Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če je ta na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami.

Pogoj mora izpolnjevati vsak gospodarski subjekt, ki bo udeležen pri izvedbi javnega naročila.

Dokazilo: Izjava gospodarskega subjekta (za dokaz izpolnjevanja tega pogoja zadostuje podpisan in potrjen obrazec »Izjava«)

**P4** Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt, če je v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb ali prijav pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

Pogoj mora izpolnjevati vsak gospodarski subjekt, ki bo udeležen pri izvedbi javnega naročila.

Dokazilo: Izjava gospodarskega subjekta (za dokaz izpolnjevanja tega pogoja zadostuje podpisan in potrjen obrazec »Izjava«)

**P5** Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt:

- če se je nad gospodarskim subjektom začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja ali
- če se je nad gospodarskim subjektom začel postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, če njegova sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ali
- če so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene, ali
- če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami.

Pogoj mora izpolnjevati vsak gospodarski subjekt, ki bo udeležen pri izvedbi javnega naročila.

Dokazilo: Izjava gospodarskega subjekta (za dokaz izpolnjevanja tega pogoja zadostuje podpisan in potrjen obrazec »Izjava«)

## **2.2 Pogoji za sodelovanje**

### Ustreznost

**P6** Gospodarski subjekt mora biti vpisan v enega od poklicnih ali poslovnih registrov, ki se vodijo v državi članici, v kateri ima gospodarski subjekt sedež.

Pogoj mora izpolnjevati vsak gospodarski subjekt v obsegu posla, ki ga bo izvajal.

Dokazilo: Izjava gospodarskega subjekta (za dokaz izpolnjevanja tega pogoja zadostuje podpisan in potrjen obrazec »Izjava«)

Gospodarski subjekt mora imeti določeno dovoljenje ali biti član določene organizacije, da lahko v državi, v kateri ima svoj sedež opravlja storitev, ki je predmet javnega naročila.

Pogoj mora izpolnjevati vsak gospodarski subjekt v obsegu posla, ki ga bo izvajal.

Dokazilo: Izjava gospodarskega subjekta (za dokaz izpolnjevanja tega pogoja zadostuje podpisan in potrjen obrazec »Izjava«)

### Ekonomski in finančni položaj

**P7** Gospodarski subjekt mora izkazati, da ima potrebne ekonomske in finančne zmogljivosti za izvedbo javnega naročila.

V primeru samostojne ponudbe mora pogoj izpolnjevati ponudnik, v primeru skupine gospodarskih subjektov lahko pogoj izpolnijo subjekti skupaj.

Dokazilo: Izjava gospodarskega subjekta (za dokaz izpolnjevanja tega pogoja zadostuje podpisan in potrjen obrazec »Izjava«)

### Tehnična in strokovna sposobnost

**P8** Gospodarski subjekt mora izkazati, da ima potrebne človeške in tehnične vire ter izkušnje za izvajanje javnega naročila v skladu z ustreznim standardom kakovosti.

V primeru samostojne ponudbe mora pogoj izpolnjevati ponudnik, v primeru skupine gospodarskih subjektov lahko pogoj izpolnijo gospodarski subjekti skupaj.

Dokazilo: Izjava gospodarskega subjekta (za dokaz izpolnjevanja tega pogoja zadostuje podpisan in potrjen obrazec »Izjava«)

## **2.3 Drugi pogoji**



## Omejitev poslovanja

**P9** Ponudnik ne sme biti uvrščen v evidenco poslovnih subjektov iz 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 45/10, 26/11 in 43/11; v nadaljevanju ZIntPK) oziroma funkcionar naročnika ali njegov družinski član ni udeležen kot poslovodja, član poslovodstva ali zakoniti zastopnik ali ni neposredno ali preko drugih pravnih oseb v več kot pet odstotnem deležu udeležen pri ustanovitelskih pravicah, upravljanju ali kapitalu.

### **3 NAVODILA ZA IZDELAVO ELEKTRONSKE PONUDBE**

Ponudba mora biti podana na obrazcih iz prilog te dokumentacije ali na po vsebini in obliki enakih obrazcih, izdelanih s strani ponudnika. Vsi dokumenti morajo biti izpolnjeni, podpisani in žigosani ter skenirani.

Ponudba mora vsebovati vse spodaj navedene ustrezno izpolnjene obrazce in druge zahtevane dokumente:

- 1. Podatki o ponudniku**
- 2. Povzetek predračuna (Rekapitulacija) v \*.pdf formatu**
- 3. Predračun**
- 4. Izjava**
- 5. Izjava o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika**
- 6. Podatki o podizvajalcu, zahteva podizvajalca za neposredno plačilo**
- 7. Vzorec: menična izjava za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti**
- 8. Vzorec okvirnega sporazuma**
- 9. Tehnične zahteve naročnika**

Ponudnik mora pri pripravi ponudbe in izpolnjevanju obrazcev upoštevati tudi navodila, ki so navedena na posameznem obrazcu. Odsotnost zgornjih zahtev ne pomeni neposrednega razloga za zavrnitev ponudbe, pač pa lahko v okviru ZJN-3 naročnik ponudnika pozove na odpravo teh pomanjkljivosti.

### **Oddaja ponudbene dokumentacije**

Predračun:

Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN v razdelek »Predračun« naloži izpolnjen obrazec »Povzetek predračuna (Rekapitulacija)« v \*.pdf formatu, ki bo dostopen na javnem odpiranju ponudb, obrazec »Predračun« pa naloži v razdelek »Druge priloge«. V primeru razhajanj med podatki v Povzetku predračuna (Rekapitulaciji) - naloženim v razdelek »Predračun«, in celotnim Predračunom - naloženim v razdelek »Druge priloge«, kot veljavni štejejo podatki v celotnem predračunu, naloženim v razdelku »Druge priloge«.

Drugi dokumenti:

Ponudnik v informacijskem sistemu e-JN v razdelek »Druge priloge« naloži vse preostale zahtevane dokumente v \*.pdf formatu, lahko pa tudi v poljubnem drugem formatu, npr. v \*.jpg, ali \*.tif formatu.

Priloge:

1. Podatki o ponudniku
2. Povzetek predračuna (Rekapitulacija)
3. Predračun
4. Izjava
5. Izjava o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika
6. Podatki o podizvajalcu, Zahteva podizvajalca za neposredno plačilo
7. Vzorec: menična izjava za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti
8. Vzorec okvirnega sporazuma
9. Tehnična zahteve naročnika

## PONUDBA

Na osnovi javnega naročila št. JNMVP-0008/2019-S-POG po postopku naročila male vrednosti, za »napisi v gaju spomina II, zaliv III in IV« dajemo ponudbo, kot sledi (ustrezno obkrožiti):

- a.) **Samostojna ponudba**, kot samostojen ponudnik;
- b.) **Skupna ponudba**, pri čemer smo **vodilni partner / sodelujoči partner** (ustrezno obkrožiti);
- c.) **Ponudba s podizvajalci**, kot samostojen ponudnik s podizvajalci.

### 1. PODATKI O PONUDNIKU IN PARTNERJIH (v primeru skupne ponudbe)

POLNI NAZIV IN FIRMA PONUDNIKA:	
NASLOV PONUDNIKA:	
KONTAKTNA OSEBA:	
ELEKTRONSKI NASLOV KONTAKTNE OSEBE:	
TELEFON:	
TELEFAX:	
IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA ZA DDV:	
MATIČNA ŠTEVILKA:	
ŠT. TRR-ja IN BANKA:	
ODGOVORNA OSEBA ZA PODPIS POGODBE (z navedbo funkcije):	
ZAKONITI ZASTOPNIKI:	
PONUDBNIK JE MSP – kot je opredeljeno v Priporočilu Komisije 2003/361/ES	DA                      NE

## 2. IZJAVA

Spodaj podpisani, <zastopnik / pooblaščenec> ponudnika oz. partnerja v skupni ponudbi, v zvezi z javnim naročilom z oznako JNMVP-0008/2019-S-POG za »napisi v gaju spomina II, zaliv III in IV« s polno odgovornostjo izjavljam, da:

- smo ob izdelavi ponudbe pregledali in preučili celotno dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila,
- smo seznanjeni s pogoji, zahtevami, merili, tehničnimi specifikacijami in ostalo vsebino dokumentacije ter se z njimi v celoti strinjamo in jih sprejemamo, brez kakršnihkoli omejitev,
- smo v celoti seznanjeni z obsegom in zahtevnostjo javnega naročila,
- ne bomo imeli do naročnika kakršnegakoli odškodninskega zahtevka, če ne bomo izbrani za izvedbo javnega naročila oz. da v primeru ustavitve postopka, zavrnitve vseh ponudb ali odstopa od izvedbe javnega naročila ne bomo zahtevali povrnitve nobenih stroškov, ki smo jih imeli s pripravo ponudbene dokumentacije,
- smo podali resnične oz. verodostojne izjave.

Če bomo izbrani za izvedbo javnega naročila:

- bomo javno naročilo izvajali strokovno in kvalitetno po pravilih stroke, v skladu z veljavnimi predpisi (zakoni, pravilniki, standardi, tehničnimi soglasji), tehničnimi navodili, priporočili in normativi,
- bomo javno naročilo izvajali s strokovno usposobljenimi sodelavci oziroma kadrom in pri tem upoštevali vse zahteve varstva pri delu in delovne zakonodaje, veljavne v Republiki Sloveniji.

Ponudba mora biti veljavna do 29.09.2019. V izjemnih okoliščinah lahko naročnik zahteva, da ponudniki podaljšajo čas veljavnosti ponudb za določeno časovno obdobje.

Datum in kraj:

Žig in podpis ponudnika:

---

### Navodila za izpolnitev:

- Ponudnik na obrazcu označi, ali daje samostojno ponudbo, skupno ponudbo, ponudbo s podizvajalci;
- Obrazec izpolni samostojni ponudnik, vsak od partnerjev v skupni ponudbi (tudi vodilni partner) oziroma glavni izvajalec pri oddaji ponudbe s podizvajalci;
- V primeru večjega števila partnerjev se ta obrazec kopira.

**Obrazec št. 2**

Ponudnik: \_\_\_\_\_

**POVZETEK PREDRAČUNA (REKAPITULACIJA)**

Ponudba se nanaša (ustrezno obkrožiti in/oz. izpolniti!):

- a) Na celotno javno naročilo,
- b) Trajanje predračuna 2 meseca.

Ponudbena cena v EUR (v ceni so zajeti vsi stroški, popusti, rabati, cena je fiksna).

<b>Ponudbena cena brez DDV</b>	
<b>DDV (22%)</b>	
<b>Skupaj z DDV</b>	

Kraj in datum:

\_\_\_\_\_

Žig in podpis ponudnika:

\_\_\_\_\_

**Obrazec št. 3**

Ponudnik: \_\_\_\_\_

**PREDRAČUN št. \_\_\_\_\_**

Št.	Predmet	EM	Količina	Cena v EUR (brez DDV)	Cena v EUR z DDV	Cena skupaj v EUR (brez DDV)
1	2	3	4	5	6	7=4x5
2	Izdelava vrezanih črk	kos	300			
3	Barvanje poglobljenih črk	kos	300			
4	Izdelava izpisa oštevilčenja	kos	300			
5	Demontaža in montaža	kos	300			
6	SKUPAJ					

Skupaj brez DDV: \_\_\_\_\_

DDV: \_\_\_\_\_

Skupaj z DDV: \_\_\_\_\_

Popust (v %).....(v skladu s 5. členom okvirnega sporazuma)

Kraj in datum:

\_\_\_\_\_

Žig in podpis ponudnika:

\_\_\_\_\_

**Obrazec št. 4**

Ponudnik: \_\_\_\_\_

**IZJAVA**

Za javno naročilo št. JNMVP-0008/2019-S-POG, za predmet naročila »napisi v gaju spomina II, zaliv III in IV«, pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da:

Št.	Pogoji
1.	Nam kot pravni osebi, našim članom upravnega, vodstvenega in nadzornega organa ter osebi, ki ima pooblastila za naše zastopanje ali odločanje ali nadzor ni bila izrečena pravnomočna sodba zaradi kaznivih dejanj, kot jih določa 1. odstavek 75. člena ZJN-3.
2.	Vrednost neplačanih zapadlih obveznosti v zvezi z izpolnjevanjem obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri imamo sedež, ali predpisi države naročnika so na dan oddaje ponudbe ali prijave, nižje od 50 eurov. Imamo predložene vse obračune davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih pet let do dne oddaje ponudbe ali prijave.
3.	Nismo izločeni iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb.
4.	V zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb ali prijav nam je bila iz strani pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države ugotovljena največ ena kršitev v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za katero nam je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.
5.	Nismo v postopku prisilne poravnave, stečaja ali likvidacije, nismo opustili poslovne dejavnosti, v skladu s predpisi druge države nismo v kateremkoli podobnem postopku ali položaju z enakimi pravnimi posledicami.
6.	Smo sposobni za opravljanje poklicne dejavnosti oziroma smo vpisani v enega od poklicnih ali poslovnih registrov oziroma imamo dovoljenje ali smo člani organizacije, da lahko opravljamo storitev, ki je predmet javnega naročila.
7.	Imamo potrebne ekonomske in finančne zmogljivosti za izvedbo javnega naročila.
8.	Imamo potrebne človeške in tehnične vire ter izkušnje za izvajanje javnega naročila v skladu z ustreznim standardom kakovosti.

S podpisom te izjave izjavljamo, da izpolnjujemo vse pogoje iz drugega poglavja te dokumentacije za katere je navedeno, da se izpolnjevanje izkazuje s podpisom te izjave!

S podpisom te izjave izdajamo soglasje, da naročnik v zvezi z oddajo predmetnega javnega naročila pridobi podatke za preveritev ponudbe v skladu z 89. členom ZJN-3 v enotnem informacijskem sistemu – eDosje iz devetega odstavka 77. člena ZJN-3 in za potrebe preverjanja izpolnjevanja pogojev v postopku oddaje predmetnega javnega naročila, od Ministrstva za pravosodje pridobi potrdilo iz kazenske evidence.

Kraj in datum: \_\_\_\_\_

Žig in podpis ponudnika: \_\_\_\_\_

**Navodila za izpolnitev:**

- Obrazec izpolni samostojni ponudnik, vsak od partnerjev v skupni ponudbi (tudi vodilni partner) oziroma glavni izvajalec pri oddaji ponudbe s podizvajalci in vsi podizvajalci;
- V primeru večjega števila partnerjev oziroma podizvajalcev se obrazec kopira.

**Priloga k Obrazcu št. 4**

Ime in priimek \_\_\_\_\_

EMŠO \_\_\_\_\_

Spodaj podpisani/a, ki sem pri gospodarskemu subjektu

\_\_\_\_\_

član/ica (ustrezno obkrožiti):

- upravnega organa ali
- vodstvenega organa ali
- nadzornega organa

oziroma imam pooblastila za njegovo (ustrezno obkrožiti):

- zastopanje ali
- odločanje ali
- nadzor v njem,

**pod kazensko in materialno odgovornostjo**

**IZJAVLJAM**

da mi ni bila izrečena pravnomočna sodba, ki ima elemente kaznivih dejanj iz Kazenskega zakonika (Uradni list RS, št. 50/12 – uradno prečiščeno besedilo, 6/16 – popr., 54/15 in 38/16; v nadaljnjem besedilu: KZ-1), ki so opredeljena v prvem odstavku 75. člena ZJN-3 in

**POOBLAŠČAM**

ŽALE Javno podjetje, d.o.o., Med hmeljniki 2, 1000 Ljubljana, da za potrebe preverjanja izpolnjevanja pogojev v postopku oddaje javnega naročila št. JNMVP-0008/2019-S-POG, napisi v gaju spomina II, zaliv III in IV od Ministrstva za pravosodje pridobi potrdilo iz kazenske evidence.

\_\_\_\_\_  
(Kraj, datum)

\_\_\_\_\_  
(Podpis fizične osebe)

**Navodilo:** Izjavo izpolnijo in podpišejo VSE osebe, ki so:

- člani upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika (v primeru skupne ponudbe velja za vse člane skupine ponudnikov – partnerje), podizvajalca in drugega subjekta, katerega zmogljivosti bo pri izvedbi javnega naročila uporabljal ponudnik ali
- ki imajo pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem.

**Obrazec št. 5**

Zaradi zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj pri sklepanju poslov v skladu s 6. odstavkom 14. člena ZintPK (Uradni list RS, št. 45/10, 26/11 in 43/11) ter 6. odstavkom 91. člena ZJN-3, kot zakoniti zastopnik ponudnika (samostojni ponudnik/vsak partner v skupni ponudbi) v postopku oddaje naročila št. JNMVP-0008/2019-S-POG, katerega predmet je »napisi v gaju spomina II, zaliv III in IV« podajam naslednjo

**IZJAVO O UDELEŽBI FIZIČNIH IN PRAVNIH OSEB V LASTNIŠTVU PONUDNIKA****PODATKI O PONUDNIKU:**

Opomba: vpisati podatke o pravni osebi zasebnega ali javnega prava, fizični osebi – samostojnem podjetniku posamezniku, društvu, združenju, ...

\_\_\_\_\_

(naziv in naslov ponudnika)

\_\_\_\_\_

(matična številka)

\_\_\_\_\_

(davčna številka)

**UDELEŽBA FIZIČNIH IN PRAVNIH OSEB V LASTNIŠTVU PONUDNIKA**

Opomba: vpisati je potrebno naslednje podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika:

- za fizične osebe: ime in priimek, naslov prebivališča in delež lastništva;
- za pravne osebe: naziv in naslov pravne osebe in delež lastništva.

Podatke je potrebno vpisati za vse udeležene v lastništvu, ne glede na delež lastništva. V kolikor je oseb v lastništvu ponudnika več, dodajte vrstice v tabeli, če obrazec izpolnujete v elektronski obliki oziroma jih priložite izjavi v obliki seznama z vsemi potrebnimi podatki.

	IME IN PRIIMEK/ NAZIV PRAVNE OSEBE	NASLOV PREBIVALIŠČA/ SEDEŽ PRAVNE OSEBE	DELEŽ LASTNIŠTVA
1.			
2.			
3.			

**POVEZANE DRUŽBE**

Opomba: v primeru, da so s ponudnikom povezane družbe, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe šteje, da so povezane družbe s ponudnikom, ponudnik izpolni spodnjo tabelo z naslednjimi podatki:

- naziv in naslov povezane družbe,
- vrsta povezave in/ali delež lastništva.

Podatke je potrebno vpisati za vse s ponudnikom povezane družbe.

	NAZIV POVEZANE DRUŽBE	NASLOV POVEZANE DRUŽBE	VRSTA POVEZAVE/ DELEŽ LASTNIŠTVA
1.			
2.			
3.			



**IZJAVA, DA NI POVEZANIH DRUŽB**

Opomba: v primeru, da povezanih družb s ponudnikom ni, ponudnik poda naslednjo izjavo:  
Izjavljamo, da s ponudnikom (*naziv in naslov ponudnika*) \_\_\_\_\_

**ni povezanih družb, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so povezane.**

**S podpisom te Izjave o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika jamčimo za točnost in resničnost podatkov ter za podano izjavo prevzemamo polno odgovornost. Seznanjeni smo z določbo ZintPK, ki določa, da je pogodba v primeru lažne izjave ali neresničnih podatkov o dejstvih v izjavi nična.**

Datum in kraj:

Žig in podpis zakonitega zastopnika:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**PODATKI O PODIZVAJALCU**

POLNI NAZIV IN FIRMA PODIZVAJALCA:	
NASLOV PODIZVAJALCA:	
KONTAKTNA OSEBA:	
ELEKTRONSKI NASLOV KONTAKTNE OSEBE:	
TELEFON:	
TELEFAX:	
IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA ZA DDV:	
MATIČNA ŠTEVILKA:	
ŠT. TRR-ja in BANKA:	
ODGOVORNA OSEBA ZA PODPIS POGODBE (z navedbo funkcije):	
ZAKONITI ZASTOPNIKI PODIZVAJALCA:	
VRSTA DEL, KI JIH BO IZVEDEL PODIZVAJALEC:	
KOLIČINA DEL PODIZVAJALCA:	
VREDNOST DEL PODIZVAJALCA: (v EUR brez DDV)	
KRAJ IZVEDBE DEL:	
ROK IZVEDBE DEL:	

Kraj in datum:

Žig in podpis podizvajalca:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Navodila za izpolnitev:**

- Obrazec je potrebno izpolniti v primeru, da ponudnik nastopa s podizvajalci;
- V primeru sodelovanja večjega števila podizvajalcev se obrazec kopira.

Podizvajalec:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## ZAHTEVA PODIZVAJALCA ZA NEPOSREDNO PLAČILO

V skladu s 94. členom ZJN-3 zahtevamo, da naročnik ŽALE Javno podjetje, d.o.o., Med hmeljniki 2, 1000 Ljubljana na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani ponudnika/glavnega izvajalca:

\_\_\_\_\_

neposredno plačuje nam, kot podizvajalcu:

\_\_\_\_\_

za javno naročilo »napisi v gaju spomina II, zaliv III in IV« objavljenim na Portalu javnih naročil pod številom objave \_\_\_\_\_, z dne \_\_\_\_\_.

Kraj in datum:

Žig in podpis podizvajalca:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## IZJAVA PODIZVAJALCA, DA NEPOSREDNEGA PLAČILA NE ZAHTEVA

Izjavljamo, da za izvajanje javnega naročila »napisi v gaju spomina II, zaliv III in IV«, objavljenega na Portalu javnih naročil pod številom objave \_\_\_\_\_, z dne \_\_\_\_\_, ki je bilo oddano ponudniku/glavnemu izvajalcu:

\_\_\_\_\_

od naročnika ŽALE Javno podjetje, d.o.o., Med hmeljniki 2, 1000 Ljubljana ne zahtevamo neposrednega plačila naših terjatev, ki jih bomo imeli do ponudnika/glavnega izvajalca za opravljena dela pri izvajanju predmetnega javnega naročila.

Kraj in datum:

Žig in podpis podizvajalca:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Navodila za izpolnitev:

- Vsak podizvajalec izpolni zanj sprejemljivo zahtevo oziroma izjavo, drugo pa prečrta;
- V primeru sodelovanja večjega števila podizvajalcev se obrazec kopira.

## MENIČNA IZJAVA S POOBLASTILOM ZA IZPOLNITEV ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI

Ponudnik: \_\_\_\_\_

Zakoniti zastopnik oz. pooblaščenec ponudnika: \_\_\_\_\_  
nepreklicno izjavljam, da pooblaščam naročnika ŽALE Javno podjetje, d.o.o., Med hmeljniki 2, 1000 Ljubljana, da lahko podpisano bianco menico, ki je bila izročena kot **zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti** za javno naročilo »napisi v gaju spomina II, zaliv III in IV«, skladno z določili dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila in ponudbe za predmetno javno naročilo, brez poprejšnjega obvestila izpolni v vseh neizpoljenih delih za znesek v višini 1230,00 EUR.

Ponudnik se odreka vsem ugovorom proti tako izpolnjeni menici in se zavezuje menico plačati, ko dospe, v gotovini.

Menični znesek se nakaže na račun naročnika. Ponudnik izjavlja, da se zaveda pravnih posledic izdaje menice v zavarovanje. Menica naj se izpolni s klavzulo »BREZ PROTESTA«.

Ponudnik hkrati pooblašča naročnika ŽALE Javno podjetje, d.o.o., Med hmeljniki 2, 1000 Ljubljana, da predloži menico na unovčenje in izrecno dovoljsem banki izplačilo take menice.

Tako dajem nalog za plačilo oziroma pooblastilo vsem spodaj navedenim bankam iz naslednjih mojih računov: \_\_\_\_\_

V primeru odprtja dodatnega računa, ki ni zgoraj naveden, izrecno dovoljsem izplačilo menice in pooblašča banko, pri kateri je takšen račun odprt, da izvede plačilo.

Kraj in datum:

Žig in podpis odgovorne osebe:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Obrazec št. 8**

ŽALE Javno podjetje, d.o.o., Med hmeljniki 2, Ljubljana,  
ki ga zastopa direktor družbe mag. Robert Martinčič,  
Matična številka: 5015669  
Identifikacijska številka za DDV: SI-39470628  
(v nadaljevanju: naročnik)

in

---

ki ga zastopa direktor \_\_\_\_\_  
matična številka:  
identifikacijska številka za DDV: \_\_\_\_\_  
(v nadaljevanju: izvajalec)

skleneta naslednjo

**OKVIRNI SPORAZUM ZA IZVAJANJE KAMNOSEŠKIH DEL - NAPISOV IMEN IN LETNIC NA  
POKOPALIŠČU ŽALE V GAJU SPOMINA II. (zaliv III in IV)**

1. člen

Stranki tega okvirnega sporazuma ugotavljata, da je kupec izvedel postopek oddaje javnega naročila št. \_\_\_\_\_ z dne \_\_\_\_\_ za opravljanje kamnoseških storitev v skladu z \_\_\_\_\_ členom Zakona o javnem naročanju (Ur. l. RS, št. 91/15 s spremembami, v nadaljevanju: ZJN-3) in Navodilom o oddaji naročila manjših vrednosti, z namenom sklenitve okvirnega sporazuma za »Opravljanje kamnoseških storitev - izvedba napisov v Gaju spomina II - zaliv III. in IV.« in sicer za obdobje dveh (2) let od dneva sklenitve okvirnega sporazuma oziroma do izčrpanja vrednosti navedene v 6. členu okvirnega sporazuma, kar nastopi prej.

Stranki okvirnega sporazuma (v nadaljevanju: stranki) ugotavljata, da je bil izvajalec izbran kot ekonomsko najugodnejši ponudnik za opravljanje tržnih in nadstandardnih kamnoseških storitev, katerega predloženi vzorec je bil pozitivno ocenjen s strani projektanta. Ponudba izvajalca z dne \_\_\_\_\_ je sestavni del okvirnega sporazuma.

2. člen

Predmet okvirnega sporazuma je opravljanje kamnoseških storitev oz. izvajanje napisov imen in letnic (v nadaljevanju: storitve ali tudi napisi) na pokopališču Žale – Gaj spomina II - zaliv III in IV.

3. člen

Stranki se bosta sproti dogovarjali za izvajanje storitev iz 2. člena tega okvirnega sporazuma.

V kolikor naročnik to zahteva, je izvajalec dolžan na podlagi povpraševanja naročnika izdelati vsakokratno ponudbo za naročnika najkasneje v petih (5) delovnih dneh od prejema pisnega naročila naročnika.

Naročnik naročila za izdelavo ploščic načeloma posreduje enkrat mesečno, lahko tudi dvakrat, kadar je naročil v kratkem času veliko. Vsakokratno naročilo je za minimalno štiri napise, razen v primeru, če bi v mesecu dni naročnik prejme manj kot štiri naročila. V tem primeru naročilo zajema tudi manj kot štiri napise.

Projektant pošlje napise z zahtevano postavitvijo v vektorski obliki (dwg format). Izvajalec mora imeti ustrezen program za CNC stroj, ki konture zapre. Napis na ploščici mora biti identičen napisu v vektorski obliki, ki ga posreduje projektant (širina črk, oblika črk, višina črk, razmik med črkami, razmik med vrsticami).

#### 4. člen

Izvajalec bo storitve, prevzete s tem okvirnim sporazumom, opravljal skrbno, kakovostno in pravočasno kot dober gospodarstvenik. Koordinacija in usklajevanje vseh zahtev se izvaja na sedežu naslova naročnika.

Storitev mora izvajalec opraviti najkasneje v roku 5 (petih) delovnih dni od dneva prejema naročila in dokumentacije za postavitev imen, ki jih pripravi projektant. Naročilo in dokumentacija, potrebna za izvedbo storitve, bo izvajalcu posredovana s strani naročnika po elektronski pošti ali pa vročena osebno. Storitev se šteje za opravljeno, ko je ploščica pritrjena nazaj na spomenik in fotografija o opravljeni storitvi posredovana po elektronski pošti pristojni osebi podjetja ŽALE, d.o.o..

Skrbnik okvirnega sporazuma s strani naročnika je \_\_\_\_\_, tel. \_\_\_\_\_, s strani izvajalca pa \_\_\_\_\_, tel. \_\_\_\_\_.

Skrbnika okvirnega sporazuma urejata vsa vprašanja, ki bodo nastala v zvezi z izvajanjem tega okvirnega sporazuma.

O morebitnih spremembah skrbnikov okvirnega sporazuma sta se stranki okvirnega sporazuma (v nadaljevanju: stranki) dolžni pisno obvestiti v roku 7 (sedmih) koledarskih dneh od dneva nastanka spremembe.

#### 5. člen

Cene storitev/ storitve iz 2. člena tega okvirnega sporazuma znaša/jo na podlagi ponudbe izvajalca \_\_\_\_\_ (v EUR brez DDV):

Naročniku izvajalec na zgornje cene prizna vsakokratni popust v višini \_\_\_\_\_%.

Cena je fiksna za celotno obdobje veljavnosti okvirnega sporazuma.

Ponujena cena vključuje vse stroške, ki nastanejo v zvezi z izvajanjem storitve:

- izdelava napisa
- demontaža ploščic v Gaju spomina II - zaliv III. in IV. in ponovno montažo ploščice na isto mesto,
- v kolikor je naročen naknaden dopis na ploščico (letnica smrti, ipd., se strošek izdelave napisa /demontaže / montaže / prevoza računa le enkrat),
- prevoz ploščic do kraja dela in nazaj na pokopališče Žale,
- drugo potrebno za celovito izvedbo storitve.

#### 6. člen

Predvidena vrednost okvirnega sporazuma znaša \_\_\_\_\_ EUR (\_\_\_\_\_ 00/100) brez DDV. DDV se obračuna v skladu z veljavno zakonodajo.

Naročnik se ne zavezuje naročiti storitev v celotni vrednosti, ampak je ta vrednost le okvirna in bo dejanska vrednost odvisna od dejanskega interesa naročnika oz. strank kot končnih naročnikov teh storitev.

#### 7. člen

Račun za opravljene storitve s specifikacijo izstavi izvajalec enkrat mesečno in sicer najkasneje do 5. (petega) v tekočem mesecu za pretekli mesec. K računu izvajalec priloži specifikacijo opravljenih storitev.

Naročnik se obvezuje, da bo prejete račune plačal na transakcijski račun izvajalca, ki je uradno evidentiran pri AJPES in bo naveden na računu, v roku trideset (30) koledarskih dni od dneva izdaje računa v skladu s tem okvirnim sporazumom.

V primeru, da se izvajalec ne drži dogovorjenih rokov ali, če kakovost storitev ni v skladu z dogovorjeno, lahko naročnik v celoti ali delno zavrne plačilo tako opravljenih storitev, izvajalec pa se zavezuje izstaviti nov, pravilni račun v roku petih (5) delovnih dni, v katerem bo izkazana pravilna vrednost opravljenih storitev.

Naročnik se obveže, da v primeru zamude plačila plača izvajalcu zakonske zamudne obresti.

#### 8. člen

Cesija (odstop) in asignacija denarnih terjatev, ki izvirajo iz predmetnega okvirnega sporazuma, drugim pravnim ali fizičnim osebam, ni dovoljena. V primeru cesije in asignacije denarnih terjatev, ki izvirajo iz predmetnega okvirnega sporazuma, drugim pravnim ali fizičnim osebam, cesija in asignacija nimata pravnega učinka.

#### 9. člen

V primeru, da se ugotovi, da je pri izvedbi naročila, na podlagi katerega je sklenjen ta okvirni sporazum ali pri izvajanju tega okvirnega sporazuma kdo v imenu ali na račun izvajalca, predstavniku ali posredniku naročnika ali drugega organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem obveznosti okvirnega sporazuma ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je naročniku, organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku naročnika, organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, izvajalcu ali njegovemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta okvirni sporazum ničen.

Naročnik bo v primeru ugotovitve o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti okvirnega sporazuma iz prejšnjega odstavka tega člena oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

#### 10. člen

Izvajalec se obvezuje, da bo kadarkoli v času veljavnosti okvirnega sporazuma, v skladu s šestim odstavkom 91. člena ZJN-3, v roku osmih (8) dni od prejema poziva, naročniku posredoval podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

#### 11. člen

Vsebina tega okvirnega sporazuma kot tudi ostala dokumentacija, ki je sestavni del oz. se nanaša na ta okvirni sporazum in njegovo izvajanje, se šteje za poslovno skrivnost, razen podatkov, ki v skladu z veljavnimi predpisi štejejo za javne.

Izvajalec mora vse posredovane podatke in informacije obravnavati zaupno in kot poslovno skrivnost.

Naročnik mora na enak način obravnavati informacije o izvajalcu.

#### 12. člen

Naročnik in izvajalec si bosta prizadevala, da bo izvajanje storitev potekalo v smislu dobrega sodelovanja in spoštovanja določil okvirnega sporazuma.

O vseh nastalih problemih se bosta stranki sproti pisno obveščali in morebitna sporna vprašanja reševali sporazumno v smislu razumevanja in spoštovanja dobrih poslovnih običajev.

V primeru sporov iz tega okvirnega sporazuma, ki jih stranki ne bi mogli rešiti sporazumno, bo odločalo stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

### 13. člen

Izvajalec ni odgovoren za delno ali celotno neizpolnjevanje obveznosti iz okvirnega sporazuma, če je to posledica višje sile - to je zaradi nepredvidljivih in neodklonljivih dogodkov, ki jih kot višjo silo priznava sodna praksa.

Če je izvedba storitve delno ali v celoti motena oz. preprečena zaradi višje sile, je izvajalec o nastopu višje sile in nezmožnosti izpolnitve obveznosti dolžan nemudoma pisno obvestiti naročnika. Prav tako ga je dolžan sproti obveščati o prenehanju takih okoliščin. Na zahtevo naročnika je dobavitelj dolžan dokazati obstoj višje sile.

### 14. člen

V primeru, da izvajalec ne izpolnjuje dogovorjenih obveznosti, ga bo naročnik pisno opozoril in pozval k izpolnitvi svojih obveznosti ter mu določil primeren rok za izpolnitev, ki ne bo daljši od pet (5) delovnih dni. Če izvajalec ne bo upošteval pisnega opozorila naročnika, ima naročnik pravico odstopiti od tega okvirnega sporazuma brez odpovednega roka in brez obveznosti do izvajalca.

Naročnik lahko brez odpovednega roka odstopi od okvirnega sporazuma brez vnaprejšnjega opozorila in brez obveznosti do izvajalca v primeru, kadar izvajalec svoje obveznosti izvaja v nasprotju z izrecnimi zahtevami in navodili naročnika (zamuda pri izvedbi del, neprimerna kakovost opravljene storitve, ipd...) ali v primeru kadar je očitno, da izvajalec ne bo izpolnil svojih obveznosti okvirnega sporazuma.

O odstopu od okvirnega sporazuma bo naročnik izvajalca pisno obvestil priporočeno po pošti. V primeru odstopa od okvirnega sporazuma sta stranki dolžni od tedaj prevzete obveznosti izpolniti tako, kot je bilo dogovorjeno pred odstopom.

Izvajalec ima pravico do odstopa od tega okvirnega sporazuma v primeru kršenja določil okvirnega sporazuma s strani naročnika. V tem primeru okvirni sporazum preneha veljati, ko naročnik prejme pisno obvestilo poslano priporočeno po pošti o dostopu od okvirnega sporazuma z navedbo razloga za odstop.

Naročnik ali izvajalec lahko odpovesta ta okvirni sporazum s šestdeset (60) dnevnim odpovednim rokom, če se okoliščine po sklenitvi okvirnega sporazuma spremenijo tako, da sklenjen okvirni sporazum ne izraža več prave volje stranke in pod pogojem, da so med strankama okvirnega sporazuma poravnane vse zapadle obveznosti. Odpovedni rok teče od dneva prejema pisne odpovedi, ki mora biti drugi stranki poslana s priporočeno poštno pošiljko.

Stranki se lahko, s sklenitvijo aneksa k okvirnemu sporazumu, dogovorita za daljši ali krajši odpovedni rok.

### 15. člen

Okvirni sporazum je sklenjen in prične veljati z dnem, ko ga podpišeta obe stranki okvirnega sporazuma ter velja za obdobje dveh (2) let od dneva sklenitve okvirnega sporazuma oz. do izčrpanja vrednosti iz prvega odstavka 6. člena, kar nastopi prej.

Vsaka stranka lahko poda predlog za spremembo ali dopolnitev okvirnega sporazuma ob spremenjenih okoliščinah.



Vse morebitne spremembe oz. dopolnitve okvirnega sporazuma veljajo le s sklenitvijo pisnega aneksa k temu okvirnemu sporazumu, ki ga podpišeta obe stranki.

Če katerokoli od določil okvirnega sporazuma je ali postane neveljavno, to ne vpliva na ostala določila okvirnega sporazuma. Neveljavno določilo se nadomesti z veljavnim, ki mora čim bolj ustrezati namenu, ki sta ga želita doseči stranki z neveljavnim določilom.

#### 16. člen

Vsebina te pogodbe kot tudi ostala dokumentacija, ki je njen sestavni del oziroma se nanaša na to pogodbo in njeno izvajanje se šteje za poslovno skrivnost, razen podatkov, ki v skladu z veljavnimi predpisi štejejo za javne.

Ta pogodba je sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:

- če bo naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani dobavitelja ali podizvajalca ali

- če bo naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri dobavitelju ali podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve (2) kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek, in pod pogojem, da je od seznanitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj 6 (šest) mesecev oziroma če dobavitelj nastopa s podizvajalcem pa tudi, če zaradi ugotovljene kršitve pri podizvajalcu izvajalec ne nadomesti ali zamenja tega podizvajalca, na način določen v skladu s 94. členom ZJN-3 in določili te pogodbe v roku 30 (trideset) dni od seznanitve s kršitvijo.

V primeru izpolnitve okoliščine in pogojev iz prejšnjega odstavka se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila za predmetno naročilo. O datumu sklenitve nove pogodbe bo naročnik obvestil dobavitelja.

Če naročnik v roku 30 (trideset) dni od seznanitve s kršitvijo ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana 30. (trideseti) dan od seznanitve s kršitvijo.

#### 17. člen

Okvirni sporazum je sestavljen in podpisan v dveh (2) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka stranka po en (1) izvod.

V Ljubljani, dne .....

\_\_\_\_\_, dne.....

Naročnik:

Izvajalec:

ŽALE Javno podjetje, d.o.o.

direktor družbe  
mag. Robert Martinčič

direktor  
\_\_\_\_\_

**NAVODILA ZA PREVZEM TEHNIČNE SPECIFIKACIJE IN  
SMERNICE ZA PRIPRAVO PONUDBE  
ZA IZDELAVO NAPISOV – GAJ SPOMINA II (zaliv III in IV)**

Datum: \_\_\_\_\_

Prevzem tehnične specifikacije, ki je potrebna za izdelavo ponudbe, je možen le osebno v tajništvu podjetja ŽALE, d.o.o., Med hmeljniki 2, Ljubljana in sicer vsak delovnik med 9. in 13. uro.

Poleg izhodišč, opisanih v tehnični specifikaciji, je pri pripravi ponudbe potrebno upoštevati tudi sledeče:

Ponujena cena izdelave napisa naj vključuje:

- demontažo ploščic v Gaju spomina II (zaliv III. in IV.) in ponovno montažo ploščice na isto mesto,
- v kolikor je naročen naknaden dopis na ploščico (letnica smrti, ipd., se strošek izdelave napisa /demontaže / montaže / prevoza računa le enkrat),
- prevoz ploščic do kraja dela in nazaj na pokopališče Žale,
- podati je potrebno ceno za izdelavo napisa na ploščico, ne glede na število naročenih znakov. Povprečno število znakov na ploščico je 22.

Upoštevati je potrebno:

- Naročila za izdelavo ploščic načeloma posredujemo enkrat mesečno, lahko tudi dvakrat, kadar je naročil v kratkem času veliko,
- vsakokratno naročilo je za minimalno štiri napise, razen v primeru, če bi v mesecu dni prejeli manj kot štiri naročila. V tem primeru bi naročilo zajemalo tudi manj kot štiri napise,
- projektant pri izdelavi napisa prosto oblikuje različne razmike med posameznimi črkami oz. številkami,
- projektant pošlje napise z zahtevano postavitvijo v vektorski obliki (dwg format). Izvajalec mora imeti ustrezen program za CNC stroj, ki konture zapre. Napis na ploščici mora biti identičen napisu v vektorski obliki, ki ga posreduje projektant (širina črk, oblika črk, višina črk, razmik med črkami, razmik med vrsticami),
- rok za izdelavo je 5 delovnih dni po prejemu pisnega naročila in postavitve imen, ki jih pripravi projektant, po elektronski pošti,
- delo se šteje za opravljeno, ko je ploščica pritrjena nazaj na spomenik in fotografija po elektronski pošti posredovana pristojni osebi podjetja ŽALE, d.o.o..

Na podlagi dwg dokumenta, ki ga boste prejeli po elektronski pošti oz. na zgoščenki ob dvigu tehnične dokumentacije, je potrebno izdelati napis GAJ SPOMINA VZORČNA PLOŠČA 1946 – 2078. Velikost testne ploščice naj ustreza priloženemu načrtu. Material naj bo makedonski sivec v niansi in površinski obdelavi ter obdelavi robov enak že izvedenim ploščicam. Napis naj bo modre barve RAL 5012 (skala RAL Classic K5) mat. Na zadnji strani ploščice naj bo navedeno ime ponudnika. V ploščici naj bosta v skladu z načrtom izvedeni odprtini za pritrnilna vijaka.

Tipografija za Gaj spomina II na novem delu pokopališča Žale je lahko uporabljena le v namen izdelave napisov na tem delu pokopališča, po predhodnem naročilu naročnika. Uporaba te tipografije v druge namene **ni dovoljena**.

Kot ustrezni vzorci bodo obravnavani tisti, za katere bo projektant podal pozitivno oceno.

Izbran bo ekonomsko najugodnejši ponudnik, katerega vzorec je bil s strani projektanta pozitivno ocenjen, pri čemer bo upoštevana ponujena cena/ploščico ter ponujen popust. Okvirni sporazum z izbranim ponudnikom bo sklenjen obdobje 2 let oz. do zapolnitve prostora na spomeniku Gaj spomina II (zaliv III in IV).

Poleg ponudbe je obvezno potrebno predložiti tudi izdelan vzorec napisa na ploščici. Vzorec predložite v zaprti kuverti, na kateri naj bo zapisano »*Ne odpiraj – vzorec k ponudbi za izdelavo napisov – Gaj spomina II, zaliv III in IV*«. Vzorec mora prispeti v tajništvo podjetja ŽALE, d.o.o., Med hmeljniki 2, Ljubljana, najkasneje do roka za oddajo ponudb. Ponudbe, katerim vzorec ne bo priložen, bodo upoštevane kot nepopolne in kot take zavrnjene.